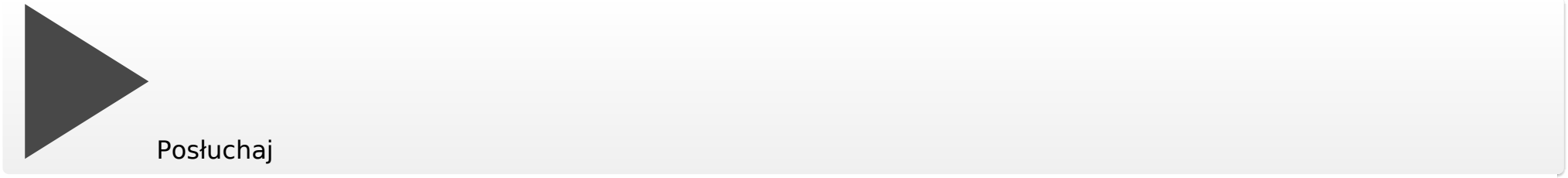
Advertisements



0
(0)

INTROITUS

Ps 138:18; 138:5-6.
Resurréxi, et adhuc tecum sum, allelúia: posuísti super me manum tuam, allelúia: mirábilis facta est sciéntia tua, allelúia, allelúia.
Ps 138:1-2.
Dómine, probásti me et cognovísti me: tu cognovísti sessiónem meam et resurrectiónem meam.
V. Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto.
R. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in saecula saeculórum. Amen
Resurréxi, et adhuc tecum sum, allelúia: posuísti super me manum tuam, allelúia: mirábilis facta est sciéntia tua, allelúia, allelúia.

Ps 138:18,5-6
Zmartwychwstałem i wciąż jestem z Tobą, alleluja; położyłeś na mnie rękę Swoją, alleluja. Przedziwna jest wiedza Twoja, alleluja, alleluja.
Ps 138:1-2
Panie, Ty mnie przenikasz i znasz, Ty wiesz o moim spoczynku i o mym powstaniu.
V. Chwała Ojcu, i Synowi i Duchowi Świętemu.
R. Jak była na początku, teraz i zawsze i na wieki wieków. Amen.
Zmartwychwstałem i wciąż jestem z Tobą, alleluja; położyłeś na mnie rękę Swoją, alleluja. Przedziwna jest wiedza Twoja, alleluja, alleluja.

KYRIE

S. Kýrie, eléison.	*S.* Panie, zmiłuj się.
M. Kýrie, eléison.	*M.* Panie, zmiłuj się.
S. Kýrie, eléison.	*S.* Panie, zmiłuj się.
M. Christe, eléison.	*M.* Chryste, zmiłuj się.
S. Christe, eléison.	*S.* Chryste, zmiłuj się.
M. Christe, eléison.	*M.* Chryste, zmiłuj się.
S. Kýrie, eléison.	*S.* Panie, zmiłuj się.
M. Kýrie, eléison.	*M.* Panie, zmiłuj się.
S. Kýrie, eléison.	*S.* Panie, zmiłuj się.

GLORIA

Gloria in excelsis Deo Et in terra pax homínibus bonæ voluntátis. Laudámus te. Benedícimus te. Adorámus te. Glorificámus te. Grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex coeléstis, Deus Pater omnípotens. Dómine Fili unigénite, Iesu Christe. Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecatiónem nostram. Qui sedes ad déxteram Patris, miserére nobis. Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus, Iesu Christe. Cum Sancto Spíritu in glória Dei Patris. Amen.

Chwała na wysokości Bogu, a na ziemi pokój ludziom dobrej woli. Chwalimy Cię. Błogosławimy Cię. Wielbimy Cię.Wysławiamy Cię. Dzięki Ci składamy, bo wielka jest chwała Twoja. Panie Boże, Królu nieba, Boże Ojcze wszechmogący. Panie, Synu Jednorodzony, Jezu Chryste. Panie Boże, Baranku Boży, Synu Ojca. Który gładzisz grzechy świata, zmiłuj się nad nami. Który gładzisz grzechy świata, przyjm błaganie nasze. Który siedzisz po prawicy Ojca, zmiłuj się nad nami. Albowiem tylko Tyś jest święty. Tylko Tyś jest Panem. Tylko Tyś Najwyższy, Jezu Chryste. Z Duchem Świętym w chwale Boga Ojca. Amen.

GRADUALE

Ps. 117:24; 117:1
Hæc dies, quam fecit Dóminus: exsultémus et lætémur in ea.
V. Confitémini Dómino, quóniam bonus: quóniam in saeculum misericórdia eius. Allelúia, allelúia.

Ps 117:24; 117:1
Oto dzień, który Pan uczynił; radujmy się zeń i weselmy.
V. Dziękujcie Panu, bo jest dobry, bo miłosierdzie Jego na wieki. Alleluja, alleluja.

ALLELUIA

1 Cor 5:7
V. Pascha nostrum immolátus est Christus.

1 Kor 5:7
V. Na Paschę naszą został ofiarowany Chrystus.

SEQUENTIA

Víctimæ pascháli laudes ímmolent Christiáni.	Hołd Ofierze Wielkanocnej składajcie chrześcijanie.
Agnus rédemit oves: Christus ínnocens Patri reconciliávit peccatóres.	Jagnię zbawiło owce: Chrystus niewinny z Ojcem znowu pojednał nas, grzeszniki.
Mors et vita duéllo conflixére mirándo: dux vitæ mórtuus regnat vivus.	Śmierć i życie stoczyły z sobą walki dziwne: Umarły życia wódz – rządzi żywy.
Dic nobis, María, quid vidísti in via?	Na drodze, Maryja, coś widziała, wyjaw!
Sepúlcrum Christi vivéntis et glóriam vidi resurgéntis.	Grobowiec Chrystusa żywego i chwałę znów zmartwychwstałego.
Angélicos testes, sudárium et vestes.	Anielskie też świadki, i całun, i szatki.
Surréxit Christus, spes mea: præcédet vos in Galilaeam.	Wskrzesł Chrystus, cel mej nadzei: Poprzedzi swoich do Galilei.
Scimus Christum surrexísse a mórtuis vere: tu nobis, victor Rex, miserére. Amen. Allelúia.	Wiemy: oto zmartwychwstał Chrystus prawdziwy: Zwycięski Królu, bądź miłościwy. Amen. Alleluja.

OFFERTORIUM

Ps. 75:9-10.
Terra trémuit, et quiévit, dum resúrgeret in iudício Deus, allelúia.

Ps 75:9-10
Przelękła się ziemia i zamilkła, kiedy Bóg podniósł się na sądy, alleluja.

SANCTUS

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dóminus, Deus Sábaoth. Pleni sunt coeli et terra glória tua. Hosánna in excélsis. Benedíctus, qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

Święty, Święty, Święty Pan Bóg Zastępów! Pełne są niebiosa i ziemia chwały Twojej. Hosanna na wysokości. Błogosławiony, który idzie w imię Pańskie. Hosanna na wysokości.

AGNUS

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: miserére nobis.	***B***aranku Boży, który gładzisz grzechy świata, zmiłuj się nad nami.
Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: miserére nobis.	***B***aranku Boży, który gładzisz grzechy świata, zmiłuj się nad nami.
Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: dona nobis pacem.	***B***aranku Boży, który gładzisz grzechy świata, obdarz nas pokojem.

COMMUNIO

1 Cor 5:7-8 Pascha nostrum immolátus est Christus, allelúia: itaque epulémur in ázymis sinceritátis et veritátis, allelúia, allelúia, allelúia.	*1 Kor 5:7-8* Na Paschę naszą został ofiarowany Chrystus, alleluja; świętujmy tedy w przaśnikach szczerości i prawdy, alleluja, alleluja, alleluja.

Jak podobał Ci się ten wpis?

Kliknij na gwiazdkę, by go ocenić!

Action: process_rati Post ID: 22154 Post Nonce: f8b9d93f71 ○ ☆ ○ ☆ ○ ☆ ○ ☆ ○ ☆
Processing your rating...
Średnia ocena {{avgRating}} / 5. Policzone głosy: {{voteCount}}
{{successMsg}} {{#errorMsg}} {{.}} {{/errorMsg}}
There was an error rating this post!

Średnia ocena 0 / 5. Policzone głosy: 0

Jeszcze bez oceny. Bądź pierwszy!

- Proprium missae – Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego – Dominica Resurrectionis

  Date
  19 April 2025
  In relation to
  Duchowość

- Proprium missae – Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego – Dominica Resurrectionis

Date
4 April 2026
In relation to
Duchowość

- Proprium missae – Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego – Dominica Resurrectionis

Date
30 March 2024
In relation to
Duchowość